



# REVO SWEEP



## Instrucciones de usuario

A.D.J. Supply Europe B.V.  
Junostraat 2  
6468 EW Kerkrade  
Países Bajos  
[www.americandj.eu](http://www.americandj.eu)

## Contenidos

INFORMACIÓN GENERAL .....	3
INSTRUCCIONES GENERALES .....	3
CARACTERÍSTICAS .....	3
PRECAUCIONES DE MANEJO.....	3
PRECAUCIONES DE SEGURIDAD.....	4
INSTALACIÓN .....	4
MENÚ DE SISTEMA .....	7
FUNCIONAMIENTO .....	9
CONTROL UC3.....	10
CARACTERÍSTICAS DMX 3 CANALES.....	11
CARACTERÍSTICAS DMX 28 CANALES.....	12
SUSTITUCIÓN DEL FUSIBLE .....	13
LIMPIEZA.....	13
RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS.....	13
ESPECIFICACIONES.....	14
RoHS y RAEE.....	15

## INFORMACIÓN GENERAL

**Desembalaje:** Gracias por haber adquirido el Revo Sweep™ de American DJ®. Todos los Revo Sweep™ se han probado meticulosamente y se han expedido en perfectas condiciones de funcionamiento. Examine con cuidado la caja en que se entrega para detectar daños que puedan haber ocurrido durante el transporte. Si la caja parece dañada, inspeccione con cuidado su aparato en busca de daños y asegúrese de que todo el equipamiento necesario para hacer funcionar la unidad ha llegado intacto. En caso de que haya encontrado daños o piezas que faltan, póngase en contacto con nuestro número de asistencia para recibir las instrucciones pertinentes. Por favor, no devuelva esta unidad a su distribuidor sin haberse puesto primero en contacto con el servicio de asistencia al cliente.

**Introducción:** El Revo Sweep™ es un aparato LED inteligente DMX. El aparato tiene tres modos de funcionamiento diferentes: modo activo por sonido, modo show o puede ser controlado por un controlador DMX. En modo DMX tiene 2 modos de canal diferentes: un modo de 3 canales y un modo de 28 canales. Puede funcionar como dispositivo independiente o en una configuración Maestro/Esclavo. *Para mejores resultados use niebla o humo de efectos especiales para realzar los haces luminosos.*

**Asistencia al cliente:** Si encuentra cualquier problema, sírvase contactar con su tienda American Audio de confianza.

También le ofrecemos la posibilidad de contactarnos directamente: Puede hacerlo a través de nuestro sitio web [www.americandj.eu](http://www.americandj.eu) o por correo electrónico: [support@americandj.eu](mailto:support@americandj.eu)

**¡Precaución!** Para evitar o reducir el riesgo de descarga eléctrica o incendio, no exponga esta unidad a la lluvia o a la humedad.

**¡Precaución!** *Esto puede causar daños graves en los ojos. ¡Evite en todo momento mirar directamente a la fuente luminosa!*

## INSTRUCCIONES GENERALES

Para optimizar el rendimiento de este producto, lea por favor con cuidado estas instrucciones de funcionamiento y familiarícese con las operaciones básicas de esta unidad. Estas instrucciones contienen información de seguridad importante que concierne al uso y mantenimiento de esta unidad. Guarde este manual con la unidad, para futuras consultas.

## CARACTERÍSTICAS

- Compatible con protocolo DMX-512
- 2 modos de canal DMX: 3 canales y 28 canales
- 3 Modos de funcionamiento - Activo por Sonido, Show, Control DMX
- Configuración Independiente o Maestro/Esclavo
- Micrófono interno
- Controlador UC3 (No incluido)
- Cable de alimentación en cadena.

## PRECAUCIONES DE MANEJO

**¡Cuidado!** No hay piezas reparables por el usuario dentro de esta unidad. No intente ninguna reparación por sí mismo; si lo hace así, invalidará la garantía del fabricante. En el caso improbable de que su unidad precise reparación, contacte con American DJ®.

*American DJ® no aceptará ninguna responsabilidad por daños que resulten como consecuencia de no tener en cuenta este manual o por cualquier modificación no autorizada de esta unidad.*

## PRECAUCIONES DE SEGURIDAD

***¡Por su propia seguridad, lea y comprenda este manual completamente antes de intentar instalar o poner en funcionamiento esta unidad!***

- Para reducir el riesgo de descarga eléctrica o incendio, no exponga esta unidad a la lluvia o a la humedad
- No derrame agua u otros líquidos dentro o sobre la unidad.
- Asegúrese de que el enchufe al que conecte la unidad se corresponde con el voltaje requerido.
- No intente hacer funcionar esta unidad si el cable de alimentación está rasgado o roto.
- No intente quitar ni arrancar la toma de tierra del cable eléctrico. Esta toma se usa para reducir el riesgo de descarga eléctrica y de fuego en caso de un cortocircuito interno.
- Desconecte de la alimentación principal antes de hacer ningún tipo de conexión.
- No quite la cubierta en ninguna circunstancia. No hay piezas reparables por el usuario en el interior.
- Nunca ponga en funcionamiento esta unidad cuando se haya quitado la cubierta.
- Asegúrese siempre de montar esta unidad en una zona que permita la ventilación adecuada. Deje aproximadamente 6" (15 cm) entre este dispositivo y una pared.
- No intente poner en funcionamiento esta unidad si ha recibido algún daño.
- Esta unidad está indicada solo para su uso en interiores; el uso de este producto en exteriores anula todas las garantías.
- Monte siempre esta unidad en lugar estable y seguro.
- Los cables de alimentación deberían colocarse de forma que no estén expuestos a que se pisen o queden aprisionados por objetos colocados sobre o contra ellos, poniendo particular atención a los cables en los enchufes, en las cajas eléctricas y en el punto en el que salen del aparato.
- Limpieza - El dispositivo debe limpiarse sólo según lo recomendado por el fabricante. Ver página 13 para detalles de limpieza.
- Calor -Este aparato debe situarse alejado de fuentes de calor tales como radiadores, rejillas de calefacción, estufas u otros aparatos (incluyendo amplificadores) que produzcan calor.
- Personal técnico cualificado debe revisar el dispositivo cuando:
  - A. Se hayan caído objetos o se haya derramado líquido sobre el aparato.
  - B. El aparato se haya expuesto a lluvia o agua.
  - C. El aparato no parezca funcionar normalmente o se aprecien cambios sensibles en el rendimiento.

## INSTALACIÓN

**Fuente de alimentación:** Antes de enchufar su unidad, asegúrese de que la tensión de su zona coincide con la requerida por su Revo Sweep™ de American DJ®. El Revo Sweep™ de American DJ® está disponible en versión de 120V y 220V. Como la tensión de su línea puede cambiar de una posición a otra, debe asegurarse de que la tensión coincide con la tensión de salida del enchufe antes de intentar poner en funcionamiento el dispositivo. Asimismo, asegúrese de usar solamente el cable de alimentación IEC que se proporciona con la unidad; este cable se ajusta al voltaje y a los requerimientos actuales de la unidad.

**DMX-512:** DMX es la abreviatura de Digital Multiplex (Multiplexor Digital). Se trata de un protocolo universal usado por la mayoría de los fabricantes de iluminación y controladores como forma de comunicación entre dispositivos inteligentes y controladores. Un controlador DMX envía instrucciones de datos DMX desde el ordenador hasta el dispositivo. Los datos DMX se mandan como datos en serie que viajan de dispositivo a dispositivo a través de los terminales XLR DATA "IN" y DATA "OUT" ubicados en todos los dispositivos DMX (la mayoría de los controladores solo tienen un terminal DATA "OUT").

**Enlace DMX:** DMX es un lenguaje que permite que todos los aparatos y modelos de los diferentes fabricantes puedan enlazar entre sí y operar desde un solo controlador, mientras que todos los dispositivos y el controlador sean compatibles con DMX. *Para asegurar una transmisión de datos DMX adecuada, cuando use varios dispositivos DMX trate de utilizar la menor cantidad de cable posible. El orden en el que los dispositivos se conectan en una línea DMX no influye en el direccionamiento DMX. Por ejemplo, un dispositivo asignado a una dirección 1 DMX se puede colocar en cualquier punto de la línea DMX, al principio, al final o en cualquier lugar entre medias. Así pues, el primer dispositivo controlado por el controlador debería ser el último dispositivo de la cadena. Cuando a un dispositivo se le asigna la dirección DMX 1, el controlador DMX sabe*

## INSTALACIÓN (continuación)

que ha de mandar los DATOS asignados a la dirección 1 a esa unidad, independientemente de dónde está ubicada dentro de la cadena DMX.

**Requerimientos del cable de datos (Cable DMX) (Para DMX y funcionamiento Maestro/Esclavo):** El Revo Sweep™ se puede controlar por protocolo DMX-512. El Revo Sweep™ tiene dos modos de canal DMX Tiene un modo de tres canales y un modo de 28 canales. La dirección DMX se configura electrónicamente usando los controles del panel trasero de la unidad. Su unidad y su controlador DMX necesitan un cable de datos certificado DMX-512 de 110 Ohmios para entrada de datos y para salida de datos (Figura 1). Recomendamos cables DMX Accu-Cable. Si está usted fabricando sus propios cables, asegúrese de usar cable apantallado estándar de 110-120 Ohmios (Este cable se puede adquirir en casi todas las tiendas de sonido e iluminación profesional). Sus cables deben estar hechos con un conector XLR macho y hembra en cada extremo. Recuerde también que el cable DMX debe estar conectado en cadena y no se puede dividir.



Figure 1

**Advertencia:** Asegúrese de seguir las figuras dos y tres cuando haga sus propios cables. No use el terminal de tierra en los conectores XLR. No conecte el conductor de la pantalla del cable al terminal de tierra ni permita que el conductor de la pantalla haga contacto con el revestimiento exterior del XLR. Conectar la pantalla a tierra puede causar cortocircuito y un comportamiento irregular.

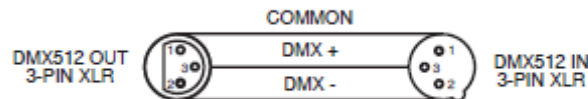


Figure 2

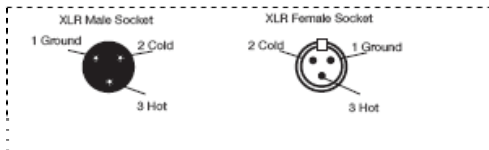


Figure 3

Configuración Pinado XLR
Pin1 = Tierra
Pin2 = Datos (negativo)
Pin3= Datos (positivo)

**Nota especial: Terminación de línea.** Cuando se usan tramos de cable más largos, podría hacerse necesario el uso de un terminador en la última unidad para evitar un comportamiento irregular. Un terminador es una resistencia de 110-120 Ohmios 1/4W que se conecta entre los pines 2 y 3 de un conector XLR macho (DATOS + y DATOS -). Esta unidad se inserta en el conector XLR hembra de la última unidad de su cadena de conexión para terminar la línea. Usar un cable terminador (ADJ número de pieza Z-DMX/T) disminuirá las posibilidades de un comportamiento irregular.

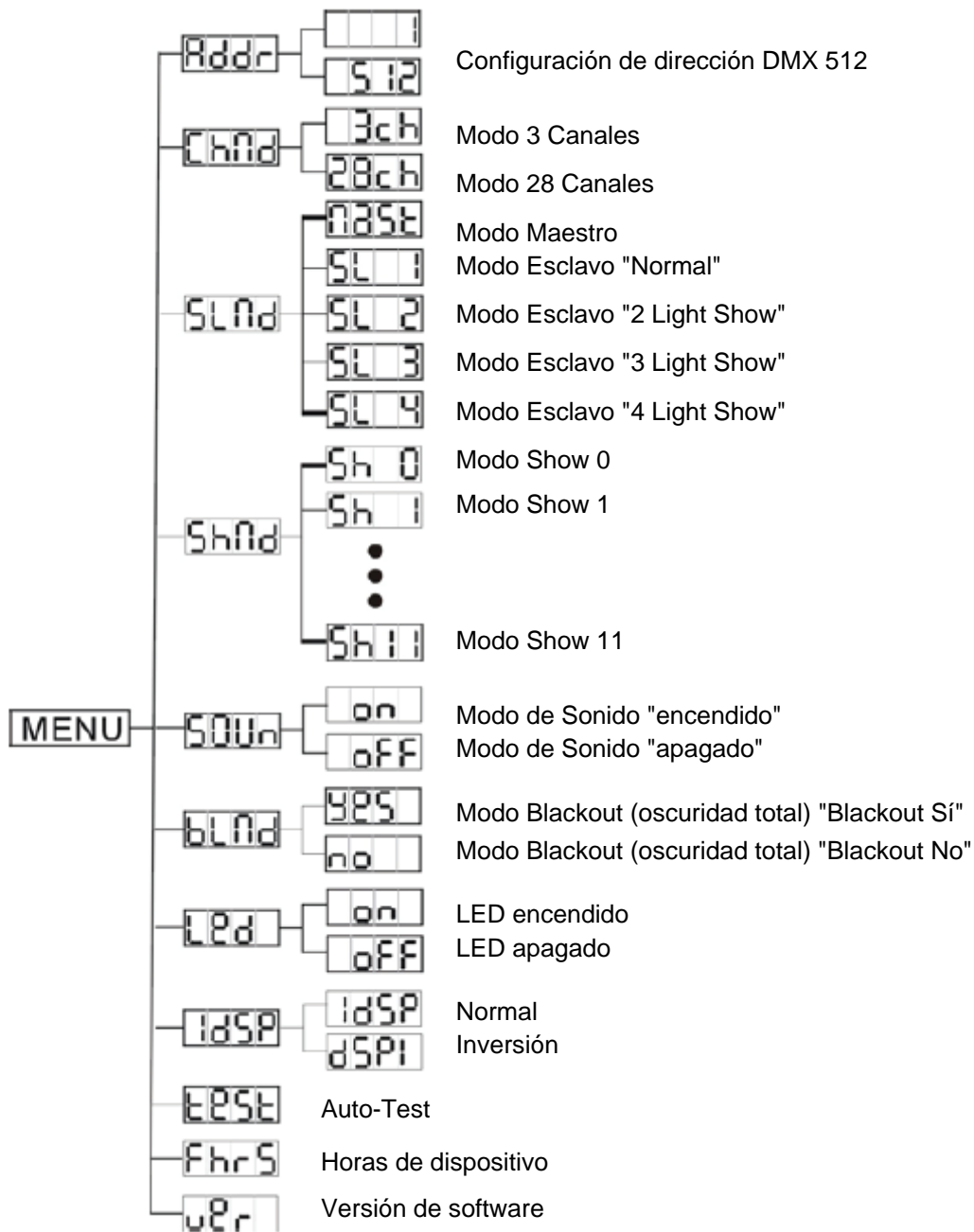


La terminación reduce los errores de señal y evita los problemas de transmisión de señal e interferencias. Es siempre aconsejable conectar un terminador DMX (Resistencia 120 Ohmios, 1/4 W) entre PIN 2 (DMX-) y PIN 3 (DMX +) del último dispositivo.

Figura 4

**Conectores DMX XLR de 5 pines.** Algunos fabricantes usan conectores XLR de 5 pines para transmisión de DATOS, en lugar de 3 pines. Los dispositivos XLR de 5 pines se pueden implementar en una línea DMX XLR de 3 pines. Cuando inserte conectores XLR estándar de 5 pines en una línea de 3 pines, debe usar un adaptador de cable; estos adaptadores se encuentran fácilmente en la mayoría de las tiendas de electricidad. La tabla inferior detalla una conversión de cable adecuada.

<b>Conversión XLR de 3 pines a 5 pines</b>		
Conductor	XLR Hembra (Salida) 3 pines	XLR Macho (Entrada) 5 pines
Tierra/Pantalla	Pin 1	Pin 1
Datos (señal -)	Pin 2	Pin 2
Datos (señal +)	Pin 3	Pin 3
Sin uso		Pin 4 - No usar
Sin uso		Pin 5 - No usar



## **MENÚ DE SISTEMA (continuación)**

**Menú de Sistema:** Cuando haga ajustes puede pulsar **ENTER** para confirmar la configuración o puede esperar 8 segundos para configuración automática. Para salir sin hacer ningún cambio, pulse el botón **MENU**.

### **ADDR - Configuración de dirección DMX.**

1. Pulse cualquiera de los botones **MENU**, **ABAJO** o **ARRIBA** hasta que aparezca en pantalla "ADDR". Pulse **ENTER**.
2. "1" aparecerá en pantalla y parpadeando. Pulse los botones **ARRIBA** o **ABAJO** para encontrar la dirección deseada. Pulse **ENTER** para establecer la dirección DMX deseada.

### **CHND - Esto le permitirá seleccionar al Modo DMX que desee ejecutar. Puede escoger entre modo de 3 canales y modo de 28 canales.**

1. Pulse el botón **MENU** hasta que aparezca "CHND"; pulse **ENTER**. En pantalla aparecerá "3CH" o "28CH".
2. Pulse los botones **ARRIBA** o **ABAJO** hasta que aparezca el modo de canal DMX deseado, y pulse **ENTER** para confirmar. Vea la página 7 para modos y características de Canal DMX.

### **SLND - Esto le permitirá configurar la unidad como esclavo en una configuración maestro/esclavo.**

1. Pulse el botón **MENU** hasta que aparezca "SLND"; pulse **ENTER**. Aparecerá en pantalla "MAST", "SL 1", "SL 2", "SL 3" o "SL 4".
2. Pulse los botones **ARRIBA** o **ABAJO** hasta que aparezca la configuración de modo deseada, y pulse **ENTER** para confirmar.

**Nota:** Cada modo esclavo es un espectáculo de luz diferente.

**Nota:** En una configuración Maestro/Esclavo, puede configurar un dispositivo como Maestro y luego configurar el siguiente dispositivo como "SL 2"; ahora los dispositivos harán un movimiento contrapuesto.

### **Sh 0 - Sh 11 - Modos Show 0 - 11 (Programas de fábrica).**

1. Pulse el botón **MENU** hasta que aparezca "ShNd"; pulse **ENTER**.
2. Ahora se mostrará "Sh X", donde "X" representa un número entre 1-11. Los programas 1-11 son programas de fábrica, mientras que "Sh 0" es un modo aleatorio. Pulse los botones **ARRIBA** o **ABAJO** para encontrar el show deseado, y pulse **ENTER** para confirmar.

### **SOUN - Modo Activo por Sonido.**

1. Pulse el botón **MENU** hasta que aparezca "SOUN"; pulse **ENTER**.
2. Por pantalla se mostrará "ON" u "OFF". Pulse los botones **ARRIBA** o **ABAJO** y seleccione "ON" para activar el modo activo por sonido, u "OFF" para desactivar el modo activo por sonido.
3. Pulse **ENTER** para confirmar.

### **BLND - Modo Blackout o Stand by.**

1. Pulse el botón **MENU** hasta que aparezca "BLND"; pulse **ENTER**. En pantalla aparecerá "Yes" o "No".
2. Para activar el Blackout (oscuridad total), pulse los botones **ARRIBA** o **ABAJO** hasta que aparezca "Yes", y pulse **ENTER** para confirmar y salir. El dispositivo estará ahora en modo Blackout. Para desactivar el modo Blackout, seleccione "No" y pulse **Enter**.

### **LED - Con esta función puede hacer que la pantalla LED se apague al cabo de 10 segundos.**

1. Pulse el botón **MENU** hasta que aparezca "LED"; pulse **ENTER**.
2. Por pantalla se mostrará "ON" u "OFF". Pulse los botones **ARRIBA** o **ABAJO** para seleccionar "ON" y mantener la pantalla LED encendida todo el tiempo, u "OFF" para dejar que la pantalla LED se apague a los 10 segundos.
3. Pulse **ENTER** para confirmar.

### **DISP - Esta función girará la pantalla 180°.**

1. Pulse el botón **MENU** hasta que aparezca "DISP"; pulse **ENTER**.



## MENÚ DE SISTEMA (continuación)

2. Pulse ENTER para "invertir" la pantalla. Pulse ENTER para "invertirla" de nuevo. Pulse ENTER cuando haya realizado la configuración deseada.

**FHRS** - Con esta función puede hacer que se muestre por pantalla el tiempo de funcionamiento de la unidad.

1. Pulse el botón MENU hasta que aparezca "FHRS"; pulse ENTER.
2. El tiempo de funcionamiento del dispositivo se mostrará ahora en pantalla. Pulse MENU para salir.

**VER** - Con esta función puede hacer que se muestre por pantalla la versión de software de la unidad.

1. Pulse el botón MENU hasta que aparezca "VER"; pulse ENTER.
2. La versión de software aparecerá en pantalla. Pulse MENU para salir.

## FUNCIONAMIENTO

**Modos de funcionamiento:** El Revo Sweep™ puede funcionar en tres modos diferentes.

### • Modo Activo por Sonido -

La unidad reaccionará al sonido, moviéndose por los programas integrados.

### • Modo Show -

Seleccione uno de los 11 shows preprogramados.

### • Modo control DMX -

Esta función le permitirá controlar los atributos de cada dispositivo individual con un controlador DMX-512 Elation® estándar.

**Control DMX Universal:** Esta función le permite usar un controlador DMX-512 universal para controlar los colores, secuencias, velocidad de secuencia y estroboscopia. Un controlador DMX le permite crear programas únicos, hechos a la medida de sus necesidades particulares. El Revo Sweep™ tiene dos modos de canal DMX: un modo de 3 canales y un modo de 28 canales.

1. Para controlar su dispositivo en modo DMX, siga los procedimientos de instalación descritos en las páginas 4-6, así como las especificaciones de configuración incluidas con su controlador DMX.
2. Use los deslizadores del controlador para controlar las distintas características del dispositivo DMX.
3. Siga las instrucciones de la página 8 para configurar la dirección DMX y seleccionar el modo de Canal DMX deseado.
4. Para tramos de cable más largos (más de 100 pies) use un terminador en el último dispositivo.
5. Para ayuda sobre el funcionamiento en modo DMX consulte el manual incluido con su controlador DMX.
6. El controlador *UC3 opcional* (no incluido) se puede usar para controlar distintas funciones, incluido el Blackout (oscuridad total).

**Modo Activo por Sonido:** Este modo posibilita que una o varias unidades enlazadas funcionen al ritmo de la música.

1. Pulse el botón MENU hasta que aparezca "SOUN" y pulse ENTER. Pulse los botones ARRIBA o ABAJO hasta que aparezca "ON" en pantalla, y pulse ENTER.
2. El controlador *UC3 opcional* (no incluido) se puede usar para controlar distintas funciones, incluido el Blackout (oscuridad total).

### Modo Show:

1. Pulse el botón MENU hasta que aparezca "SHND" y pulse ENTER.
2. Usando los botones ARRIBA o ABAJO, encuentre el show deseado. Ver página 10 para más detalles.
3. Pulse ENTER para confirmar.
4. El controlador *UC3 opcional* (no incluido) se puede usar para controlar distintas funciones, incluido el Blackout (oscuridad total).

**Funcionamiento Maestro/Esclavo (Activo por Sonido):** Esta función le permitirá enlazar hasta 16 unidades y hacerlas funcionar sin un controlador. Las unidades se activarán por el sonido. En funcionamiento Maestro/Esclavo una unidad actuará como unidad de control y las otras reaccionarán a los programas de la unidad de control. Cualquier unidad puede actuar como Maestro o como Esclavo.

## FUNCIONAMIENTO (continuación)

1. Usando cables de micrófono XLR estándar, enlace sus unidades por medio de un conector XLR en la parte posterior de las unidades. Recuerde que el conector XLR macho es la entrada y el conector XLR hembra es la salida. La primera unidad de la cadena (maestro) usará solamente el conector XLR hembra - La última unidad de la cadena usará solamente el conector XLR macho. Para tramos de cable más largos, sugerimos un terminador en el último dispositivo.
2. En la unidad Maestro, pulse el botón MENU hasta que la pantalla muestre "SLND", y pulse ENTER. Pulse los botones ARRIBA o ABAJO hasta que aparezca "MAST", y pulse ENTER para confirmar. Ahora seleccione el modo de funcionamiento deseado y ajuste ese show pulsando el botón ENTER.
3. En la unidad esclavo, pulse el botón MENU hasta que la pantalla muestre "SLND", seleccione el modo Esclavo deseado, y pulse ENTER.
4. Las unidades esclavo seguirán ahora a la unidad Maestro.
5. El controlador *UC3 opcional* (no incluido) se puede usar para controlar distintas funciones, incluido el blackout (oscuridad total).

## CONTROL UC3

Stand By	Dejar la unidad en blackout	
Función	1.Estroboscopio 2.Estroboscopio Síncrono con el Sonido 3.Estroboscopio Asíncrono con el Sonido	Show 12
Modo	Estroboscopio (LED Apagado)	Cierre (LED Encendido)

**CARACTERÍSTICAS DMX 3 CANALES**

Canal	Valor	Función
1	1 - 119 120 - 239 240 - 255	COLOR/CHASE/ACTIVO POR SONIDO COLOR CHASE (SECUENCIA) ACTIVO POR SONIDO
2	0 - 15 16 - 31 32 - 47 48 - 63 64 - 79 80 - 95 96 - 111 112 - 127 128 - 143 144 - 159 160 - 175 176 - 191 192 - 207 208 - 223 224 - 239 240 - 255  0 - 9 10 - 19 20 - 29 30 - 39 40 - 49 50 - 59 60 - 69 70 - 79 80 - 89 90 - 99 100 - 109 110 - 119  120 - 129 130 - 139 140 - 149 150 - 159 160 - 169 170 - 179 180 - 189 190 - 199 200 - 209 210 - 219 220 - 229 230 - 239 240 - 249 250 - 255	<u>COLOR (C. 1 VALORES 1 - 119)</u> APAGADO COLOR 1 COLOR 2 COLOR 3 COLOR 4 COLOR 5 COLOR 6 COLOR 7 COLOR 8 COLOR 9 COLOR 10 COLOR 11 COLOR 12 COLOR 13 COLOR 14 COLOR 15 <u>CHASE (C. 1 VALORES 120 - 239)</u> APAGADO SECUENCIA 1 SECUENCIA 2 SECUENCIA 3 SECUENCIA 4 SECUENCIA 5 SECUENCIA 6 SECUENCIA 7 SECUENCIA 8 SECUENCIA 9 SECUENCIA 10 SECUENCIA 11 <u>CHASE Cont. (C. 1 VALORES 120 - 239)</u> SECUENCIA 12 SECUENCIA 13 SECUENCIA 14 SECUENCIA 15 SECUENCIA 16 SECUENCIA 17 SECUENCIA 18 SECUENCIA 19 SECUENCIA 20 SECUENCIA 21 SECUENCIA 22 SECUENCIA 23 SECUENCIA 24 SECUENCIA 25
3	0 - 9 10 - 255  0 - 9 10 - 255	<u>ESTROBOSCOPIO (C. 1 VALORES 0 - 119)</u> ABIERTO ESTROBOSCOPIO VELOCIDAD SECUENCIA LENTA – RÁPIDA <u>(C. 1 VALORES 120 - 239)</u> ABIERTO VELOCIDAD DE SECUENCIA LENTA - RÁPIDA

**MODO 3 CANALES:** El ajuste del Canal 1 se utiliza para el Canal 2 y el Canal 3.

## CARACTERÍSTICAS DMX 28 CANALES

Canal	Valor	Función
1	1 - 255	ROJO 0% - 100%
2	1 - 255	VERDE 0% - 100%
3	1 - 255	AZUL 0% - 100%
4	1 - 255	BLANCO 0% - 100%
5	1 - 255	ROJO 0% - 100%
6	1 - 255	VERDE 0% - 100%
7	1 - 255	AZUL 0% - 100%
8	1 - 255	BLANCO 0% - 100%
9	1 - 255	ROJO 0% - 100%
10	1 - 255	VERDE 0% - 100%
11	1 - 255	AZUL 0% - 100%
12	1 - 255	BLANCO 0% - 100%
13	1 - 255	ROJO 0% - 100%
14	1 - 255	VERDE 0% - 100%
15	1 - 255	AZUL 0% - 100%
16	1 - 255	BLANCO 0% - 100%
17	1 - 255	ROJO 0% - 100%
18	1 - 255	VERDE 0% - 100%
19	1 - 255	AZUL 0% - 100%
20	1 - 255	BLANCO 0% - 100%
21	1 - 255	ROJO 0% - 100%
22	1 - 255	VERDE 0% - 100%
23	1 - 255	AZUL 0% - 100%
24	1 - 255	BLANCO 0% - 100%
25	1 - 255	ROJO 0% - 100%
26	1 - 255	VERDE 0% - 100%
27	1 - 255	AZUL 0% - 100%
28	1 - 255	BLANCO 0% - 100%

**MODO 28 CANALES:** Cada canal corresponde a 3 LEDs por lente, es decir, Canal 1 corresponde a 3 LEDs rojos detrás de la primera lente, Canal 4 a 3 LEDs detrás de la segunda lente, etc.

## SUSTITUCIÓN DEL FUSIBLE

Desenchufe primero la alimentación. El fusible está ubicado junto al cable de alimentación. Usando un destornillador plano, desatornille el portafusibles. Quite el fusible fundido y reemplácelo por uno nuevo.

## LIMPIEZA

**Limpieza del dispositivo:** Debido a residuos de niebla, humo y polvo, la limpieza de las lentes ópticas internas y externas ha de efectuarse periódicamente para optimizar la producción de luz. La frecuencia de la limpieza depende del entorno en el que funcione el dispositivo (p. ej., humo, residuos de niebla, polvo, condensación). En uso intensivo de sala, recomendamos una limpieza mensual. Una limpieza periódica le asegurará una larga vida y una luz intensa.

1. Use limpiacristales normal y un paño suave para pasarlo por el revestimiento exterior.
2. Use un pincel para limpiar los respiraderos de refrigeración y la rejilla del ventilador.
3. Limpie la óptica externa y el espejo con limpiacristales y un paño suave cada 20 días.
4. Limpie la óptica interna con limpiacristales y un paño suave cada 30-60 días.
5. Asegúrese siempre de secar completamente todas las piezas antes de volver a enchufar la unidad.

## RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

**Resolución de problemas:** A continuación se listan algunos problemas comunes que puede encontrar, con sus soluciones:

### **No sale luz de la unidad:**

1. Asegúrese de que ha conectado su unidad a un enchufe de corriente estándar de 120V.
2. Asegúrese de que el fusible externo no está fundido. El fusible se encuentra en el panel inferior de la unidad.
3. Asegúrese de que el portafusibles está completa y adecuadamente fijado.

### **La unidad no responde al sonido:**

1. Las bajas frecuencias (graves) deberían provocar que la unidad reaccionara al sonido. Dar golpecitos en el micrófono, y sonidos tenues o agudos, podrían no activar la unidad.

<b>Modelo:</b>	<b>Revo Sweep™</b>
<b>Tensión:</b>	120V ~ 230V / 50Hz ~ 60Hz
<b>LED:</b>	84 LEDs de 5mm (21 rojos, 21 verdes, 21 azules y 21 blancos)
<b>Consumo de energía:</b>	9W (120V) / 13W (230V)
<b>Fusible:</b>	7A (120V & 230V)
<b>Cable de alimentación en cadena:</b>	46 dispositivos máx.
<b>Ángulo del haz:</b>	116 grados
<b>Dimensiones:</b>	8"(L) x 12,5"(A) x 7,25"(AL) 250mm x 317mm x 182mm
<b>Peso:</b>	4,4 lb / 2,0 kg
<b>Colores:</b>	RGB & W (Rojo, Verde, Azul + Blanco)
<b>Ciclo de trabajo:</b>	Ninguno
<b>DMX:</b>	2 modos de canal DMX: modo 3 canales y modo 28 canales
<b>Activo por sonido:</b>	Sí
<b>Posición de funcionamiento:</b>	Cualquier posición segura y estable

**Detección automática de la tensión:** Este dispositivo contiene un balastro electrónico que detectará automáticamente la tensión cuando se conecte a la fuente de alimentación.

**Tenga en cuenta:** Que las especificaciones y mejoras en el diseño de esta unidad, así como este manual, están sujetos a cambio sin previo aviso por escrito.

Estimado cliente,

### **RoHS – Una magnífica contribución para la conservación del medio ambiente**

La Unión Europea ha adoptado una directiva sobre la restricción / prohibición del uso de sustancias peligrosas. Esta directiva, conocida como RoHS, es un tema de debate frecuente en la industria electrónica.

Restringe, entre otras cosas, seis materiales: Plomo (Pb), Mercurio (Hg), cromo hexavalente (CR VI), cadmio (Cd), bifenilo polibromado como retardante de llama (PBB), difenilo polibromado, también como retardante de llama (PBDE). La directiva se aplica a casi todos los dispositivos eléctricos y electrónicos cuyo modo de funcionamiento implique campos eléctricos o electromagnéticos - para abreviar: toda clase de aparatos electrónicos que nos rodean en casa y en el trabajo.

Como fabricantes de los productos de las marcas AMERICAN AUDIO, AMERICAN DJ, ELATION Professional y ACCLAIM Lighting, estamos obligados a acatar la directiva RoHS. Así pues, tan tempranamente como dos años antes de que la directiva estuviera en vigor, comenzamos nuestra búsqueda de materiales y procesos de producción alternativos, respetuosos con el medio ambiente.

Mucho antes de que la directiva RoHS tuviera efecto, todos nuestros productos ya se fabricaban cumpliendo las normas de la Unión Europea. Con auditorías regulares y pruebas de materiales, podemos seguir asegurando que los componentes que usamos cumplen con la RoHS y que el proceso de fabricación, hasta donde el avance de la tecnología nos permite, es respetuoso con el medio ambiente.

La directiva RoHS es un paso importante para la protección de nuestro entorno. Nosotros, como fabricantes, nos sentimos obligados a hacer nuestra contribución al respecto.

### **RAEE – Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos**

Cada año, miles de toneladas de componentes electrónicos, que son perjudiciales para el medio ambiente, terminan en los vertederos de basura de todo el mundo. Para asegurar la mejor eliminación o recuperación posible de componentes electrónicos, la Unión Europea ha adoptado la directiva RAEE.

El sistema RAEE (Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos) se puede comparar con el sistema de "Punto limpio" que se ha venido usando durante varios años. Los fabricantes tienen que hacer su contribución para el tratamiento de residuos en el momento que lanzan el producto. Los recursos monetarios que se obtienen así se aplicarán al desarrollo de un sistema común de gestión de los residuos. De ese modo podemos asegurar un programa de limpieza y reciclaje respetuoso con la profesión y con el medio ambiente.

Como fabricantes, formamos parte del sistema alemán de EAR, y a él aportamos nuestra contribución.

(Registro en Alemania: DE41027552)

Esto significa que todos los productos de AMERICAN DJ y AMERICAN AUDIO se pueden dejar en los puntos de recogida sin coste, y que se usarán en el programa de reciclaje. De los productos de ELATION Professional, que son usados solo por profesionales, dispondremos nosotros. Por favor, mándenos los productos Elation directamente a nosotros al final de su vida útil para que podamos eliminarlos profesionalmente.

Como la RoHS de más arriba, la directiva RAEE supone una importante contribución para la protección del medio ambiente y nos alegra ayudar a limpiar nuestro entorno con este sistema de eliminación.

Estaremos encantados de responder cualquiera de sus preguntas y recibiremos sus sugerencias en: [info@americandj.eu](mailto:info@americandj.eu)

A.D.J. Supply Europe B.V.  
Junostraat 2  
6468 EW Kerkrade  
Países Bajos  
[www.americandj.eu](http://www.americandj.eu)